5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivemote no.

3) **Delivery note no** **7743988**

Page 1

| 1) Customer | 5) Supplier No. | LNR | Packb. | LKZ | Z abs | Sov | KZA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1000911829 | 0091024089 | UJ | | | | | |

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **24.08.2022**

Creationday 23.08.2022

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **25330241**

| 10) Your sign | 11) Your Order No. | Date | 15) additional data customer | 17) Dispatch place |
|---|---|---|---|---|
| | 550004530501 | 05.04.2022 | | cHub |

| 19) Shipping type | 20) Incoterms 2010 | 21) Packing type | 22) Dispatch sign | 23) Total weight kg | 24) |
|---|---|---|---|---|---|
| truck collect. load | Free Carrier | 10 PAL | | gross 1.121,2 | net 637,7 |

25) Dispatch Address
**Magna PT S.p.A.**
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Destination 291140

26) Receipt-/unload-point **14249**

| 27) Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partnumber customer | 29) Description of delivery | 30) Quantity | 40) Receiver notes Quty.(ls) | +/- | Notes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0260.001.077 | V03 | 2510261401 | Control Unit;ATCU-2-9.4 | 640 | | | |

180322279
5012154053

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: P
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 31/8/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 AGO 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

| Rotation | | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | 46) Invoice check |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Receiver notes | Date Name bzw Nr | | | | | |

BVE13384

N7743988

cHUB/20221019100 4.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába befrandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe.

**NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL**
**INTERNATIONAL CONSIGNEMENT**
**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

**1** Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

**2** Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
ITALY

**3** Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: Modugno (BA)
ország / country / Land: ITALY

**4** Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort: Hatvan
ország / country / Land: HUNGARY
időpont / date / Datum: 20220824

**5** Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente

sap:963717

**16** Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

SC MALIMAR SRL
CUI RO19344340 J05/2566/2006
VĂRĂȘENI nr. 198 A-BIHOR

**17** További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

**18** A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

22007051

| **6** Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | **7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | **8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | **9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes | **10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | **11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | **12** Térfogat ($m^3$) Volume in $m^3$ Umfang in $m^3$ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 104 | PAL | KFZ ZUBEHÖR | | 11,586.000 | |
| Osztály Class | Szám Number | Betű Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR | | 11,586.000 | |

CMR

**13** A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

| **19** Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger |
|---|---|---|---|

**14** Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

**15** Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen

Bérmentve, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei X

**20** Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

**21** Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in

Hatvan am 20220824

**24** Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.

**22** A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2.
3000 Hatvan
CHUB Hatvan/HU000672953
EORI: HU0000003018

**23** A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

SC MALIMAR SRL
CUI RO19344340 J05/2566/2006
VĂRĂȘENI nr. 198 A-BIHOR

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

| **25** Jármű Vehicle Fahrzeug | Rendszám Registration number Kennzeichen | Raksúly Useful load Nutzlast |
|---|---|---|
| | BH72MTV | |
| | BH75MTV | |

30 AGO 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"